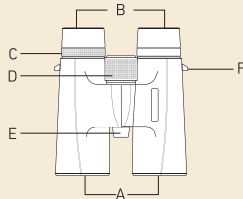


Levenhuk binoculars **NEW VEGAS ED**

- EN** User Manual
- BG** Ръководство за потребителя
- CZ** Návod k použití
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Guía del usuario
- HU** Használati útmutató
- IT** Guida all' utilizzo
- PL** Instrukcja obsługi
- PT** Manual do usuário
- RU** Инструкция по эксплуатации
- TR** Kullanım kılavuzu



levenhuk
Zoom&Joy


EN Parts of binoculars

A	Objective lens
B	Eyepieces
C	Diopter adjustment ring
D	Central focusing wheel
E	Tripod socket cover
F	Strap mount

BG Части на бинокъла

A	Лещи на обектива
B	Окуляри
C	Пръстен за настройване на диоптъра
D	Пръстен за фокусиране
E	Капачка за конектора за триножник
F	Монтаж на ремъна

CZ Části dalekohledu

A	Čočky objektivu
B	Okuláry
C	Kroužek dioptrické korekce
D	Středový zaostřovací šroub
E	Kryt objímky pro stativ
F	Úchyt na poutko

DE Komponenten

A	Objektivlinse
B	Okulare
C	Dioptrienring
D	Zentrales Scharfstellrad
E	Stativgewindeabdeckung
F	Befestigung für Riemen

ES Partes

A	Lente del objetivo
B	Oculares
C	Anillo de ajuste dióptrico
D	Rueda central de enfoque
E	Cubierta del enganche del trípode
F	Fijación para la correa

HU A távcső részei

A	Objektívlencse
B	Szemlencse
C	Dioptriaállító gyűrű
D	Központi fókusz-állító kerék
E	Állványfoglat fedele
F	Heveder rögzítése

IT Parti del binocolo

A	Lente obiettivo
B	Oculari
C	Anello di regolazione diottrica
D	Ghiera di messa a fuoco centrale
E	Copertura dell'attacco del treppiede
F	Aggancio per cinghia

PL Budowa lornetki

A	Soczewki obiektywowe
B	Okulary
C	Pierścień regulacji dioptrii
D	Centralne koło ustawiania ostrości
E	Pokrywa gniazda statywu
F	Mocowanie paska

PT Partes do binóculo

A	Lentes objetivas
B	Oculares
C	Anel de ajuste de dioptria
D	Roda de foco central
E	Tampa do adaptador para tripé
F	Fixador do cordão

RU Устройство

A	Объективы
B	Окуляры
C	Кольцо настройки диоптрий
D	Кольцо фокусировки
E	Заглушка крепления к штативу
F	Крепление ремешка

TR Dürbün parçaları

A	Objektif merceği
B	Göz mercekleri
C	Diyopter ayar halkası
D	Merkezi odaklama tekeri
E	Üç ayaklı soket kapağı
F	Kayıp bağlantı parçası

Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

Levenhuk New Vegas ED is a series of high-end binoculars with compact roof prisms made of extra-low dispersion glass. You will get a high-quality crystal clear image of the whole field of view. Thanks to nitrogen filling, these binoculars can handle any weather conditions. They are packed in elegant gift boxes.

Features:

- Excellent optics made of fully multi-coated extra-low dispersion glass;
- High-quality 5-element eyepieces;
- Waterproof shells with nitrogen filling;
- Twist-up eyecups;
- Central focusing and diopter adjustment mechanisms;
- Adaptable to a tripod (purchased separately);
- Stylish gift box.

ED glass is a special type of optical glass with extra-low dispersion. It reduces chromatic aberration and other distortions, and it provides sharp, clear, and accurate image.

The kit includes: binoculars, dust caps for eyepieces and objective lenses, strap, pouch, cleaning wipe, user manual, and warranty.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: levenhuk.com/warranty

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning wipe. To clean the device exterior, use only the special cleaning wipes and special tools that are recommended for cleaning the optics.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Внимание! Никога не гледайте директно към слънцето през това устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

Levenhuk New Vegas ED е серия от бинокли от висок клас с компактни призи на Амичи, изработени от стъкло със свръхниска дисперсия. Получавате висококачествено кристалночисто изображение на цялото зрително поле. Благодарение на пълнежа от азот тези бинокли се справят във всякакви метеорологични условия. Те са опаковани в елегантни кутии за подаръци.

Характеристики:

- Отлична оптика, изработена от стъкло със свръхниска дисперсия с цялостно многослойно покритие;
- Висококачествени 5-елементни окуляри;
- Херметични корпуси с пълнеж от азот;
- Въртящи се чашки на окулярите;
- Централни механизми за регулиране на фокуса и диоптъра;
- Възможност за адаптиране към триножник (закупена отделно);
- Стилна кутия за подаръци.

Стъклото ED е специален тип оптично стъкло със свръхниска дисперсия. То намалява хроматичната aberация и други изкривявания и предоставя остро, ясно и точно изображение.

Комплектът включва: бинокъл, напачки против прах за лещите на окулярите и обектива, ремък, торбичка, кърпичка за почистване, ръководство за потребителя и гаранция.

Гаранция: доживотна. За допълнителна информация, моля, посетете нашия уебсайт: bg.levenhuk.com/garantsiya

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Почистете повърхността на лещата със състен въздух или мена кърпа за почистване на лещи. За почистване на устройството откън използвайте само специални кърпички и специални инструменти, препоръчани за почистване на оптика.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите без предварително уведомление.

Upozornění! Třiedrem se nikdy nedívejte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

Levenhuk New Vegas ED je řada špičkových binokulárních dalekohledů s kompaktním střeškovým hranolem, který je vyroben ze speciálního skla s extrémně nízkými hodnotami rozkladu světla. Tento dalekohled vám poskytne výjimečně ostrý obraz v celém zorném poli. Díky dusíkové náplni snesou tyto dalekohledy jakékoli počasí. Jsou zabalené v elegantním dárkovém obalu.

Vlastnosti:

- Excelentní optika vyrobená ze skla s několikanásobnou antireflexní vrstvou zajišťující extrémně nízké hodnoty rozkladu světla;
- Vysoce kvalitní 5dílný okulár;
- Vodotěsný plášť s dusíkovou náplní;
- Twist-up očnice;
- Mechanismy středové zaostřování a dioptrické korekce;
- Třiedr lze upevnit na stativ (nutno zakoupit samostatně);
- Stylové dárkové balení.

Sklo ED je speciální typ optického skla s velmi nízkou mírou rozkladu světla. Redukuje barevnou aberaci a další rušivé jevy a poskytuje ostrý, čirý a přesný obraz.

Obsah soupravy: binokulární dalekohled, krytky okulárů a objektivů, poutko, obal, čisticí utěrka, návod k použití a záruční list.

Záruka: doživotní. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně seznámeny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obraťte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků. Povrch čočky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čisticím ubrouskem na čočky. K vyčištění vnějších částí přístroje používejte výhradně speciální čisticí ubrousky a speciální nástroje k čištění optiky.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Vorsicht! Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Die Levenhuk-New-Vegas-ED-Serie bietet Ferngläser der Spitzenklasse – gefertigt mit kompakten Dachkantprismen aus Gläsern mit besonders guten Dispersionseigenschaften. Mit diesen Ferngläsern genießen Sie eine hochwertige, kristallklare Darstellung im gesamten Sehfeld. Dank der Stickstofffüllung versagen diese Ferngläser auch unter widrigen Wetterbedingungen nicht ihren Dienst. Geliefert werden sie in einer eleganten Geschenkverpackung.

Merkmale:

- Herausragende Optik aus vollflächig mehrfachvergüteten Gläsern mit besonders geringer Dispersion;
- Hochwertige Okulare mit 5 Elementen;
- Wasserdichtes Gehäuse mit Stickstofffüllung;
- Drehaugenmuscheln;
- Zentraler Scharfstellmechanismus und Dioptrieneinstellung;
- Ferngläser verfügen über ein Stativgewinde (Stativ separat erhältlich);
- Attraktive Geschenkverpackung.

ED-Gläser sind besondere Glassorten, die sich durch eine extrem geringe Dispersion auszeichnen, chromatische Aberration (Farbsäume) wirksam reduzieren und eine scharfe, klare, kontrastreiche und präzise Abbildung gewährleisten.

Lieferumfang: Fernglas, Riemen, Staubschutzkappen für Okulare und Objektivlinsen, Tasche und Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Garantie: lebenslängliche. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Kraft einwirkung. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberflächen mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch. Verwenden Sie zur äußerlichen Reinigung des Instruments ausschließlich die dazu empfohlenen speziellen Reinigungstücher und das spezielle Optik-Reinigungszubehör.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

ES

Prismáticos Levenhuk New Vegas ED

¡Atención! Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causarle daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

Los binoculares Levenhuk New Vegas ED son una serie de prismáticos de gama alta con prismas compactos de tipo «roof» hechos con vidrio de muy baja dispersión. Obtendrá una imagen nítida de alta calidad de todo el campo de visión. Gracias al relleno de nitrógeno, estos binoculares pueden usarse en cualquier condición climática. Están empaquetados en elegantes cajas de regalo.

Características:

- Óptica excelente hecha de vidrio de muy baja dispersión con revestimiento múltiple completo;
- Oculares de 5 elementos de alta calidad;
- Carcasa impermeable con relleno de nitrógeno;
- Copas oculares giratorias;
- Mecanismos de ajuste dióptrico y enfoque central;
- Los prismáticos se pueden adaptar a un trípode (a la venta por separado);
- Atractiva caja de regalo.

El vidrio ED es un tipo especial de vidrio óptico de muy baja dispersión. Reduce la aberración cromática y otras distorsiones, y proporciona una imagen nítida, clara y precisa.

El kit incluye: prismáticos, tapas de los objetivos y oculares, tira, funda, paño limpiador, guía del usuario y garantía.

Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes. Para limpiar el exterior del instrumento, utilice únicamente los paños y herramientas de limpieza especiales.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Vigyázat! Soha ne nézzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vaktságot okozhat.

A Levenhuk New Vegas ED sorozat olyan csúcstechnológiás, kétszemes távcsöveket foglal magába, amelyeknek a kompakt tetőélprizmájuk különösen alacsony fényzórású üvegből készült. Segítségével a teljes látómezőre kiterjedő, kiváló minőségű, kristálytisza képet kap. A nitrogén töltésnek köszönhetően a kétszemes távcső bármilyen időjárási körülmény között remekül használható. A távcsövet elegáns ajándékdobozba helyeztük.

Jellemzők:

- A kiváló minőségű optikai elemek teljesen és több rétegben bevonatolt, különösen alacsony fényzórású üvegből készültek;
- Kiváló minőségű, 5-részes szemlencsék;
- Nitrogénnel töltött vízálló burkolat;
- Tekerhető szemkagylók;
- Központi fókuszálás és dioptriaállító mechanizmus;
- Háromlábú állványra szerelhető (külön kapható);
- Stílusos ajándékdoboz.

Az ED-típusú üveg egy különleges fajtájú, rendkívül alacsony fényzórású üveg. Csökkenti a kromatikus eltérést és egyéb torzulásokat, továbbá éles, tiszta és pontos képet hoz létre.

A készlet tartalma: távcső, porvédő a szemlencsékhez és az objektívlencsékhez, pánt, kézitáska, tisztítókendő az optikai részekhez, használati útmutató és garanciajegy.

Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekből felsorolt utasításokat. Bármilyen okból is legyen az, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Az optikai elemek felületéhez soha ne érjen az ujjával. A lencsék felületét sűrített levegővel vagy lencsetisztításra tervezett puha törülköendővel tisztítsa. Az eszköz külső tisztításához használjon speciális, erre a célra tervezett törülköendőket és eszközöket, amelyeket az optika tisztításához ajánlanak.

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinírat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Attenzione! Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perfino cecità.

Levenhuk New Vegas ED è una serie di binocoli di alta gamma, con prismi a tetto compatti realizzati in vetro a bassissima dispersione (extra-low dispersion), per un'immagine nitida e di alta qualità in tutto il campo visivo. Grazie al riempimento con azoto, questi binocoli sono in grado di sopportare qualsiasi condizione atmosferica. Disponibili in eleganti confezioni regalo.

Caratteristiche:

- Eccellenti ottiche realizzate in vetro a bassissima dispersione (ED) e con trattamento antiriflesso multistrato;
- Oculari di alta qualità a 5 elementi ottici;
- Guscio impermeabile riempito di azoto;
- Paralucente twist-up regolabile;
- Messa a fuoco e regolazione diottrica;
- Il binocolo può essere montato su treppiede (da acquistare separatamente);
- Confezione regalo di classe.

Il vetro ED è uno speciale vetro ottico a bassissima dispersione. Riduce le aberrazioni cromatiche e altre distorsioni, fornendo un'immagine nitida, chiara e accurate.

Il kit include: binocolo, coperture delle lenti obiettivo e lenti degli oculari, cinghia, custodia, panno per la pulizia, guida all'utilizzo e garanzia.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con le dita. Pulire la superficie della lente con un fiocchetto di aria compressa o una salvietta morbida per lenti. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, utilizzare soltanto le salviette apposite e gli opportuni strumenti di pulizia consigliati.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Uwaga! Nigdy nie należy kierować lornetki bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Levenhuk New Vegas ED to seria ekskluzywnych lornetek o niewielkich pryzmatach dachowych wykonanych ze szkła o ultraniskim współczynniku dyspersji. Zapewniają one wysokiej jakości, wyraźny obraz w całym polu widzenia. Dzięki wypełnieniu azotem te lornetki doskonale sprawdzają się w każdej pogodzie. Są zapakowane w eleganckie opakowania podarunkowe.

Cechy:

- Doskonały układ optyczny wykonany ze szkła o ultraniskim współczynniku dyspersji z pełną powłoką wielowarstwową;
- Wysokiej jakości okulary 5-elementowe;
- Wodoszczelny korpus wypełniony azotem;
- Muszla oczna typu Twist-up;
- Centralne ustawianie ostrości i regulacja dioptrii;
- Lornetkę można zamontować na statywie (dostępnym osobno);
- Styłowe opakowanie prezentowe.

Szkoło ED to specjalny typ szkła optycznego o ultraniskim współczynniku dyspersji. Redukuje aberracje chromatyczne oraz inne zniekształcenia i zapewnia ostry, wyraźny oraz precyzyjny obraz.

W zestawie: lornetka, ostony soczewek okularu i obiektywu, pasek, sakwa i ściereczka do czyszczenia optyki, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznają się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Wyczyść powierzchnię soczewki sprężonym powietrzem lub specjalną miękką ściereczką do czyszczenia soczewek. Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni przyrządu używaj tylko specjalnych ściereczek i narzędzi do czyszczenia optyki.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

PT

Binóculos Levenhuk New Vegas ED

Advertência! Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

A Levenhuk New Vegas ED é uma série de binóculos topo de gama com prismas Roof compactos fabricados em vidro de dispersão ultrabaixa. Obterá uma imagem nítida e de elevada qualidade, abrangendo todo o campo de visão. Graças ao tratamento com nitrogénio, estes binóculos conseguem suportar até as condições meteorológicas mais adversas. São fornecidos em elegantes caixas de oferta.

Características:

- Elementos óticos de excelente qualidade, fabricados integralmente em vidro de dispersão ultrabaixa com múltiplas camadas;
- Oculares de 5 elementos de elevada qualidade;
- Estrutura impermeável, graças ao tratamento com nitrogénio;
- Oculares Twist-up;
- Ajuste de foco central e ajuste de dioptria;
- Os binóculos se adaptam a tripés (adquirido separadamente);
- Elegante caixa de oferta.

O vidro ED é um tipo especial de vidro ótico com uma dispersão ultrabaixa. Reduz as aberrações cromáticas e outras distorções e permite obter imagens nítidas, precisas e cristalinas.

O kit inclui: binóculo, tampas protetoras para lentes oculares e lentes objetivas, cordão, bolsa e lenço para limpeza, manual do usuário e garantia.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Limpe a superfície da lente com ar comprimido ou um pano de limpeza suave para lentes. Para limpar o exterior do dispositivo, use apenas os toalhetes de limpeza especiais e as ferramentas especiais recomendadas para limpeza dos elementos óticos.

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Внимание! Никогда не смотрите в бинокль на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения, вплоть до слепоты.

Levenhuk New Vegas ED — бинокли высшего класса на компактных призмах roof из низкодисперсионного стекла. Формируют качественную и четкую картинку по всему полю зрения. Благодаря азотному наполнению могут использоваться при любых погодных условиях. Поставляются в красивых подарочных коробках.

Особенности:

- Превосходная оптика из низкодисперсионного ED-стекла с полным многослойным просветлением;
- Высококачественные пятиэлементные окуляры;
- Водонепроницаемые корпуса с азотным наполнением;
- Поворотно-выдвижные наглазники;
- Механизм центральной фокусировки и настройка диоптрий;
- Возможность установки на штатив;
- Стильная подарочная коробка.

ED-стекло — специализированный сорт оптического стекла с низким рассеиванием света. Применение такого стекла позволяет сводить к минимуму цветовые и другие искажения картинки, делая изображение четким, ясным и реалистичным.

Комплект поставки: бинокль, крышки объективов и окуляров, ремешок, чехол и салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: бессрочная. Подробнее см. на сайте levenhuk.ru/support

Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Очищайте поверхность линз сжатым воздухом или мягкой салфеткой для чистки оптики. Для внешней очистки прибора используйте специальную салфетку и специальные чистящие средства, рекомендованные для чистки оптики.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия.

Dikkat! Kalıcı göz hasarına ve hatta krlge neden olabileceğinden bu cihaz içinden kesinlikle dođrudan GneŖe bakmayın.

Levenhuk New Vegas ED ekstra dŖk dađılımlı camdan retilmiŖ kompakt çatı prizmalı yüksek teknoloji ürünü binoküler dürbün serisidir. Tüm grŖ alanının yüksek kaliteli kristal netliđinde bir görüntüsünü elde edeceksiniz. Azot dolgusu sayesinde bu dürbünler her hava koŖuluna dayanıklıdır. Ŗık hediye kutulari içerisinde paketlenmiŖlerdir.

zellikler:

- Tamamen çok katmanlı ekstra dŖk dađılımlı camdan retilmiŖ mükemmel optik parçalar;
- Yüksek kaliteli, beŖ bileŖenli göz mercekleri;
- Azot dolgulu su geçirmez muhafazalar;
- Katlanabilir göz vizrleri yumuŖak kauçuktan retilmiŖtir;
- Merkezi odaklama ve diyopter ayar mekanizmaları;
- Bir tripodada uyarlanabilir (ayrıca satın alınır);
- Ŗık hediye kutusu.

ED cam, ekstra dŖk dađılımlı, özel bir optik cam türüdür. Kromatik sapmaları ve diđer bozulmaları azaltır ve keskin, net ve dođru görüntü sađlar.

Kit içeriđi: binoküler dürbün, göz mercekleri ve objektif mercekleri için toz kapakları, kayŖ, çanta ve kılıf ve optik temizleme mendili, kullanım kılavuzu ve garanti.

Garanti: Ömür boyu. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diđer kiŖiler ile birlikte kullanacađınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi baŖınıza sökmeye alıŖmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkezini ile iletiŖime geçin. Cihazı ani darbelere ve aŖırı mekanik glere karŖı koruyun. Optik yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Lens yüzeyini, basıncılı hava veya yumuŖak bir lens temizleme bezi ile temizleyin. Cihazın dıŖını temizlemek için, yalnızca optik parçaları temizlemek için önerilen özel temizleme bezleri ve özel aletler kullanın.

Üretici, rn serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın deđiŖiklik yapma hakkını saklı tutar.

Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20240911